

Malterdinger



Mitteilungen



Amtsblatt der Gemeinde Malterdingen | 32. Jahrgang

Donnerstag, 21. Dezember 2023 | Nr. 51/52

Grußwort von Bürgermeister Hartwig Bußhardt zu Weihnachten und zum Jahreswechsel 2023/ 2024



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
das Wort „Zeitenwende“, das Bundeskanzler Scholz geprägt hat, beschreibt auf den Punkt, in welcher Wirklichkeit wir alle derzeit leben. Lange gehegte und gepflegte Gewohnheiten müssen auf den Prüfstand, werden buchstäblich ge-wendet – zum Teil um 180 Grad. In jeder Tagesschau-Ausgabe scheint eine neue Krise auf uns zu warten. Was lange galt, ist hinfällig geworden. Wir müssen uns auf Veränderungen einstellen und damit zwangsläufig auch unsere Komfortzone verlassen.

Diese Veränderungen bedeuten für uns als Gesellschaft enorme Herausforderungen. Wenn Preise für Lebensmittel und Energie immer weiter steigen, trifft das insbesondere die Schwachen und Hilfsbedürftigen in unserem Land. Diese Menschen finanziell in ihrem Alltag zu unterstützen, muss eine zentrale Aufgabe unseres Sozialstaates sein. Es braucht auch die emotionale und menschliche Unterstützung durch die Gemeinschaft vor Ort. Ohne Engagement, ohne Nächstenliebe funktioniert es nicht. Das ist mir in diesem Jahr wieder sehr bewusst geworden.

Hunderttausende Menschen aus der Ukraine haben auf der Flucht vor Putins barbarischem Krieg Zuflucht in Deutschland gesucht – auch bei uns in Malterdingen. Und ein Ende des Krieges ist nicht abzusehen. Auch der blutige und grausame Überfall der Hamas auf israelische Zivilisten hat uns aufgeschreckt. Ich glaube nicht mehr daran, dass der gegenseitige Hass in absehbarer Zeit in einen echten Frieden mündet. Besuche zur Geburtskirche in Bethlehem werden wohl so schnell nicht mehr möglich sein. Bei all den Problemlagen und Herausforderungen, von denen unser aktuelles Tun geprägt ist, ist es mir wichtig zu betonen, dass in Malterdingen nach wie vor viel investiert wurde und wird. Ich möchte nur die wichtigsten Projekte aufführen.

Im Generationenhaus läuft der Innenausbau. Mit der Fertigstellung rechnen wir Ende 2024. Im Sommer kommenden Jahres wird

auch der Baubeginn des neuen Rettungszentrums erfolgen. Notarzt, Rettungswagen und die Freiwillige Feuerwehr unter einem Dach sind eine lohnende und nachhaltige Investition zum Wohl aller Bürgerinnen und Bürger. Ende 2025 soll es fertig sein. Nächstes Jahr werden wir die Brücke über den Dorfbach zur Hauptstraße 89 erneuern. Dies bedeutet leider wieder Verkehrsbehinderungen.

Die Gemeinde als Bauherr wird dort zehn öffentlich geförderte Mietwohnungen bauen mit einer Mietpreisbindung von 40 Jahren. Echter bezahlbarer Wohnraum für die ganz normalen Familien in Malterdingen mit durchschnittlichem Einkommen wird geschaffen.

Im Baugebiet „Talmweg II“ werden durch private Investoren weitere 56 öffentlich geförderte Wohnungen gebaut. Rechnet man die 14 Wohnungen im „Kleb II“ dazu, die die Gemeinde angemietet hat, dann sind dies in der Summe bis zu 80 „bezahlbare Wohnungen“. Diese sind mir ein Herzensanliegen. Auf diese Bilanz können wir mit Recht stolz sein.

Auch in unserem Gewerbegebiet haben wir Grund zur Freude. Die Firma Berrang investiert Millionen in eine Betriebserweiterung mit neuen Arbeitsplätzen. Beim Sportplatz baute die Firma Alexander Bürkle einen kompletten neuen Betrieb für den Bau von Schaltschränken mit weiteren 50 Arbeitsplätzen.

Erinnern möchte ich noch an die teilweise Sanierung der Hauptstraße. Die Vollsperrung mit Umleitung über die Schulstraße war sehr belastend, aber wir haben es geschafft. Richtung Gärtnerei Keller wurde fast unbemerkt noch die Weißmattenbrücke erneuert. In der Alten Schule nahm ein zweiter Kindergarten von „Mittendrin“ den Betrieb auf. Im Obergeschoss wurden neue Räume für die Kernzeitbetreuung der Schulkinder geschaffen. Nächstes Jahr bekommt der evangelische Kindergarten eine neues Dach.

Fortsetzung siehe Seite 3

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Anweisungen, Gebühren, Beiträge, Gewerbe	Magdalena Schmider	9111-25
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Verbrauchsabrechnung, Holzverkauf	Luca Benedikt	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Hund- und Vergnügungssteuer			Bücherei	Elke Fellmann	9297284
			Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0176/97738380
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof		4070
				Günter Hirsch	0172/282 5195
				Markus Grafmüller	0176/3443 1501
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627
			(telefonisch erreichbar:	Fax:	07641/933174
Hauptamt, Bauamt,	Martin Klomfaß	9111-18		Donnerstag	17:00 bis 18:00 Uhr)
				b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW	0800/3629477	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG.	0800/2767767
Wasserversorgung Malterdingen	0151/12298398		

Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	0761/12012000
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention	
Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

Tierärztlicher Sonntagsdienst:

Samstag, 23. Dezember 2023 /Sonntag, 24. Dezember 2023

Tierärztin Anke Stöhr, Bahlingen, 0157/ 39126809

Montag, 25. Dezember 2023

Tierärztin Oxana Dietsche, Emmendingen

07641/9539492

Dienstag, 26. Dezember 2023

Dr. Dörthe Bretzinger, Glottertal, 07684/90890

Samstag, 30. Dezember 2023 und Sonntag, 31. Dezember 2023

Dr. Gesine Hesse, Forchheim

07642/2324

Tierärztliche Notdienste für 2024 standen
bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

Tierärztlicher Kleintiernotdienst

werktags von 18:00 – 8:00 Uhr

Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter standesamt@malterdingen.de.

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Fortsetzung von Seite 1

Und alles kostet sehr viel Geld. Die Kinderbetreuung ist der größte Ausgabeposten im Kernhaushalt. Diese sogenannten Transferaufwendungen belaufen sich auf drei Millionen Euro jährlich.

Zur Zeit läuft der Architektenwettbewerb für die notwendige Erweiterung der Grundschule. Auch diese Baukosten werden nicht unerheblich sein. In der Bürgerversammlung haben wir offen berichtet, welche Belastungen auf die Haushalte der kommenden Jahre zukommen. Wir können sie tragen, aber der finanzielle Spielraum für Investitionen wird dann erst einmal ausgereizt sein. Es wird zwangsläufig zu einer Pause und einer Phase der Stabilisierung kommen.

Mein Dank geht an alle, die sich in unserer Gemeinde im vergangenen Jahr haupt- oder ehrenamtlich für ein besseres Miteinander eingesetzt haben. In diesen Dank möchte ich ausdrücklich meine Kolleginnen und Kollegen im Gemeinderat, im Rathaus, und alle Mitarbeitenden vom Bauhof bis zum Dorftreff aufnehmen. Sie haben – trotz Krisen und großem Arbeitsaufkommen – sehr viel geleistet. Ich bin froh, eine solche Mannschaft an meiner Seite zu wissen.

Sicher ist, die aktuellen Krisen werden nicht einfach weggehen. Wir müssen uns auf die neuen Verhältnisse einstellen. Dabei ist aber wichtig, dass wir das Miteinander und die Freude am Leben nicht vergessen. Erinnern wir uns an das Weinfest. Es ist sehr schön, dass ein gemeinsames Weihnachtsfest nach den Jahren der Pandemie wieder in traditionellem Rahmen möglich ist.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Familien trotz allem ein friedvolles Weihnachtsfest, besinnliche Feiertage und ein gutes neues Jahr. Bleiben Sie zuversichtlich und nehmen Sie eine Portion Optimismus und Durchhaltevermögen mit ins neue Jahr.

Herzlichst
Ihr Hartwig Bußhardt, Bürgermeister



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Liebe Bürgerinnen und Bürger,
der Bürgerbus macht vom 23.12.23 – 07.01.2024 Weihnachtsferien!

Ab dem 08.01.2024 fährt er Sie wieder wie gewohnt zu Ihren Terminen.

Der Bus fährt zu folgenden Zeiten:

Montag - Freitag 8:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Montag - Donnerstag 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Wir fahren Sie **kostenlos** zum Arzt, zur Apotheke, zur Physio, zum Friseur und in alle örtlichen Geschäfte. Wir bringen Sie auch zum Bahnhof und zu den Fachärzten nach Emmendingen, Kenzingen, Herbolzheim oder Eendingen und natürlich zuverlässig wieder heim.

Zusätzlich haben Sie jeden Dienstag die Möglichkeit mit dem Bürgerbus zum Edeka Rees zu fahren.

Der Bus fährt an diesem Tag um 14 Uhr vom Rathaus ab und fährt zusätzlich noch folgende Haltestellen an:

1. Rathaushof
2. Hebelstraße (oberhalb des Fußwegs zum Spielplatz)
3. Parkplatz bei der alten Schule

Auf der Rückfahrt werden Sie mit den Einkäufen direkt nach Hause gefahren. Wer dieses Angebot in Anspruch nehmen möchte soll sich zu den genannten Abfahrtszeiten an den genannten Haltestellen einfinden.

Wir wünschen allen Mitfahrern eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Bitte melden Sie Fahrtwünsche möglichst zeitnah zu den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung bei Nicole Eifert-Henselmann, 07644-9111-14 an.



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

Abteilung Landwirtschaft, Ländlicher Raum, Veterinär- und Lebensmittelwesen

Bekanntmachung

Das Regierungspräsidium Freiburg hat auf Antrag gemäß § 15 Abs. 2 der *Verordnung des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz zur Durchführung weinrechtlicher Vorschriften* mit Bescheid vom 12/12/2023 für das Grundstück Flst.-Nr. 5347 auf Gemarkung Malterdingen die Bezeichnung

"Wildenstein"

als "Kleinere Geographische Einheit" im Sinne von § 23 Abs. 1 Nr. 2 *Weingesetz* in die Weinbergsrolle eingetragen. Die Nutzung der hier genehmigten weinrechtlichen Bezeichnung "Wildenstein" ist nur für die Erzeugnisse der Flurstücke zulässig, für welche eine Genehmigung vorliegt. Die Ausdehnung auf weitere Flurstücke innerhalb derselben Bezeichnung (Katasterlage) bedarf eines weiteren Antrags. Die Genehmigung ist an das Flurstück und nicht an den Antragsteller gebunden.

Diese Mitteilung gilt als Bekanntgabe gemäß § 15 Abs. 7 der *Verordnung des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz zur Durchführung weinrechtlicher Vorschriften*.

gez. Johanna Bitzenhofer

Am Freitag, 05.01.2024 ist das Einwohnermelde- und Passamt geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.



UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 75. Geburtstag am 01.01.2024, Herrn Hayatulah Qarizada
Zum 75. Geburtstag am 02.01.2024, Herrn Norbert Krikziokat
Zum 75. Geburtstag am 08.01.2024, Herrn Manfred Huber



Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.
Wir wünschen Ihnen für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.
Hartwig Bußhardt
Bürgermeister



MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

Gruppenangebot für Eltern und Kinder

Das Landesprogramm STÄRKE unterstützt Familienbildungsangebote in Baden-Württemberg. Die Sonderförderlinie STÄRKER nach Corona soll Familien, die auch und noch immer durch die Coronazeit belastet sind, stärken. Dazu gibt es das Gruppenangebot „Rollenwechsel“ für Eltern. Unter dem Motto „Kreativität als Ressource“ richtet sich das Angebot an Eltern, die erschöpft sind und nach Entlastung suchen. Das Angebot ist kostenfrei und findet in der Sprachheilschule in Emmendingen (Bewegungsraum, Merianstraße 1) statt. Der Elternkreis „Rollenwechsel“ ist eine Prozessbegleitung durch Methoden aus der Gestalttherapie, Kreatives Schaffen und Integrieren, Körperwahrnehmung und Austauschrunden. Er findet ab dem 15. Januar 2023 an sechs Terminen jeden zweiten Montag von 19 bis 21 Uhr statt. Anmeldung unter lajokiefer@gmail.com oder telefonisch unter 0157 8571 1861.

Öffnungszeiten der Recyclinghöfe und Grünschnittplätze

Die Recyclinghöfe und Grünschnittplätze sind in der Weihnachtszeit am Freitag, 22. Dezember und Samstag, 23. Dezember 2023 sowie am Freitag, 29. Dezember und Samstag, 30. Dezember 2023 und auch am Freitag, 5. Januar 2024 zu den regulären Zeiten geöffnet. Der Recyclinghof Teningen ist an allen Donnerstagen zu den gewohnten Zeiten geöffnet. Am Samstag, 6. Januar 2024 (Dreikönig) bleiben alle Recyclinghöfe und Grünschnittplätze geschlossen.

Geänderte Abfuhrtermine in der Weihnachtszeit

Wegen der Feiertage (Weihnachten, Neujahr, Dreikönig) verschieben sich in der letzten Dezemberwoche und in den ersten beiden Januarwochen in vielen Gemeinden die gewohnten Abfuhrtermine für die grauen Tonnen, Gelbe Säcke und Papiertonnen auf nachfolgende Werkstage. Die geänderten Termine sind im Abfallkalender aufgeführt und mit einem Ausrufezeichen gekennzeichnet. Die Abfallwirtschaft des Landratsamtes bittet darum, dies zu beachten und die Tonnen bzw. Säcke erst zum Abfuhrtag an den Straßenrand zu stellen.

ROM-Kompostplatzes nur an Wochenenden geöffnet

Die Grünschnittplätze der Firma ROM in Teningen und Emmendingen sind in der letzten Dezemberwoche und ersten Januarwoche zur Anlieferung von Grünschnitt freitags von 13 bis 17 Uhr und samstags von 9 bis 14 Uhr geöffnet, an den anderen Wochentagen bleiben sie jedoch geschlossen. Am Samstag, 6. Januar 2024 ist wegen des Feiertags Dreikönig ebenfalls geschlossen.

Landratsamt in der Weihnachtszeit geöffnet

Das Landratsamt Emmendingen ist zwischen Weihnachten und Dreikönig – natürlich mit Ausnahme der Feiertage – zu den regulären Zeiten geöffnet.



KAFFEESATZ DORTTREFF & BIBLIOTHEK



Adresse:

Hauptstr. 44
79364 Malterdingen

Öffnungszeiten:

Dorftritt Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

Kontakt:

Dorftritt Tel. 07644 929 7285, E-Mail: dorftritt@malterdingen.de
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: buecherei@malterdingen.de
Web: www.malterdingen.de/buch

Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.

Weihnachtsferien im KaffeeSatz

Liebe Bürgerinnen und Bürger, der „KaffeeSatz, Dorftritt & Bibliothek“ geht in die Weihnachtsferien!

Von Freitag, 22.12.23 – einschl. Freitag, 05.01.24 bleibt die Einrichtung geschlossen.

Letzter Öffnungstag vor den Ferien:

Mittwoch, 20.12.23

Erster Öffnungstag nach den Ferien:

Dienstag, 09.01.24

Ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2024 wünscht Ihnen das gesamte Team des KaffeeSatz!

Weihnachtliche Töne im KaffeeSatz

In der Woche vom 11.12.- 15.12.23 fanden gleich 2 adventliche musikalische Veranstaltungen im KaffeeSatz statt.



Zum einen fanden sich ca. 20 Besucher/innen am **Mittwoch nachmittag, 13.12.23** im KaffeeSatz zusammen, um mit Gerhard Strub und seiner Zither adventliche Lieder zu singen. Immer wieder ließ sich der Zitherspieler von seinem Publikum in der Liedauswahl inspirieren. Gegen 17.30 Uhr erklang das letzte Lied verbunden mit dem Wunsch des Musikers und aller Zuhörer/innen nach mehr Frieden auf Erden.

Am **Donnerstag nachmittag, 14.12.23** trafen sich ca.35 große und kleine Menschen in der Einrichtung, um mit 5 Malterdinger Gitarrespielern und der Handpuppe Kohlrabi gemeinschaftlich Advents- und Weihnachtslieder zu singen. Abgerundet wurde das Singen durch zwei Geschichten, die Elke Fellmann den Kindern vorlas. Eine lebhaft musikalische Veranstaltung fand mit Kinderpunsch und Plätzchen ihren Ausklang.

Das Fazit beider Veranstaltungen:
Der Zauber von gemeinschaftlichem Singen und Musizieren verband generationenübergreifend und ließ ein Miteinander erfahren. Ein herzliches Dankeschön geht an alle, die diese beiden Veranstaltungen im KaffeeSatz ermöglichten!!
Inge Streblov



Nachrichten aus dem Dorftreff



Der Lesekreis trifft sich wieder am **Dienstag, 09.01.2024 um 19.30 Uhr im KAFFEESATZ**. Im Mittelpunkt steht der Roman „**Ein ganzes Leben**“ von Robert Seethaler

Der Spiegelbestseller beschreibt das Leben von Andreas Egger, der mit vier Jahren in das Tal kommt, in dem er fast sein ganzes Leben verbringen wird. Er wächst zu einem gestandenen Hilfsknecht heran und schließt sich als junger Mann einem Arbeitstrupp an, der eine der ersten Bergbahnen baut und mit der Elektrizität auch das Licht und den Lärm in das Tal bringt. Dann kommt der Tag, an dem Egger zum ersten Mal vor Marie steht, der Liebe seines Lebens, die er jedoch wieder verlieren wird. Erst viele Jahre später, als Egger seinen letzten Weg antritt, ist sie noch einmal bei ihm. Und er, über den die Zeit längst hinweggegangen ist, blickt mit Staunen auf die Jahre, die hinter ihm liegen. (Klappentext)

Elke Heidenreich schrieb in der Frankfurter Allgemeinen Zeitung am 30.07.2014:

„Es ist kein gutes Leben, dass Eggers beschrieben ist, aber er lebt es mit einer stoischen Ruhe, die keine Gründe fordert und nie anklagt, so Heidenreich. „Er stand da wie ein Baum, der in seinem Inneren schon morsch war“, zitiert die Rezensentin. Am Ende ist es aber kein unglückliches Leben, auf das Egger zurückblickt - wenigstens Egger ist nicht unglücklich damit.“

Das Buch wurde von Hans Steinbichler verfilmt und startete am 09.11. 2023 in den Kinos.

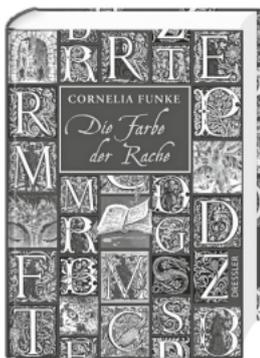
Gruppenangebote im KaffeeSatz in der Woche von Donnerstag, 21.12.23 – Donnerstag, 11.01.24		
Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 21.12.23 9.30 – 12.00 Uhr	Kindergruppe „Dorfspatzen“	Ramona Juris Tel:0173 4896670
Montag, 26.12.23 19.00 – ca. 21.30 Uhr	Cegorunde	Markus Reinbold: Tel:0172 1353899
Mittwoch, 27.12.23 9.30 – 12.00 Uhr	Kindergruppe „Dorfspatzen“	Ramona Juris Tel:0173 4896670
Montag, 08.01.24 14.00 – 16.00 Uhr	Spiel- und Gedächtnis-training	Ilse Glaser Tel:07644/1394 Meta Leonhardt Tel:07644/1514
Montag, 08.01.24 19.00 – ca. 21.30 Uhr	Cegorunde	Markus Reinbold: Tel:0172 1353899
Dienstag, 09.01.24 19.30- ca. 21.00 Uhr	Lesekreis	Otmar Wagner Tel: 4040
Mittwoch, 10.01.24 19.00 – 21.00 Uhr	Trauer-Treff	Inge Streblov Brunhild Kamphues Tel: 01511 1809522
Donnerstag, 11.01.24 10.00 – 12.00 Uhr	Offener Frauentreff	Irma Dages Tel: 07644/930309 Gabi Fakler Tel: 07644/923657

Nachrichten aus der Bibliothek

Buchtipps für alle Tintenwelt-Fans

Cornelia Funke hat die Tintenwelt-Reihe fortgesetzt! Die Story geht mit „**Die Farbe der Rache**“ weiter und macht aus der Trilogie eine Tetralogie. Lasst Euch noch einmal entführen in diese Welt, in der es möglich ist, die unglaublichsten Geschöpfe und Fabelwesen in Geschichten hinein- und herauszulesen.

Inhalt: Fünf Jahre sind seit den Geschehnissen in „Tintentod“ vergangen. Fünf glückliche Jahre. Aber dann wird Eisenglanz gesichtet, der Glasmann von Orpheus, dem erbitterten, silberzüngigen Feind von Meggie, Mo und Staubfinger. Der Grund: Orpheus plant Rache an allen, die ihn zu Fall gebracht haben, doch vor allem an Staubfinger, und er nutzt einen furchtbaren Zauber. Sind Bilder mächtiger als Worte? Staubfinger zieht aus, die Antwort zu finden. Der Schwarze Prinz aber macht sich auf die Jagd nach Orpheus.



Gibt es auch hier in der Bibliothek:
Cornelia Funke:
Die Farbe der Rache
 (Copyright des Fotos: Dressler Verlag, Hamburg)



Neu bei uns: Kamishibai-Bildkartentheater

Wir bieten in der Bibliothek ab sofort auch Kamishibai-Bildkarten mit dem entsprechenden Theater zur Ausleihe an. Theater und Karten können 4 Wochen entliehen werden, mit Ausnahme der Oster- und Weihnachtsgeschichten (14 Tage Leihfrist).

Auf unserem Online-Katalog Findus kann eingesehen werden, welche Geschichten angeboten werden. Gerne beraten wir Sie auch persönlich.

Vorlesenachmittage in der Bibliothek

Die Vorlesenachmittage gehen auch im neuen Jahr weiter: **Das erste Vorlesen gibt es bereits am 10. Januar.** Beginn ist wie immer **15.30 Uhr.** Weitere Termine in 2024 stehen weiter unten. Wir bitten jeweils um Anmeldung bis dienstags vor dem Termin und freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme.

Auch im nächsten Jahr gehen die Vorlesenachmittage im 2-Wochen-Rhythmus weiter.

Die nächsten Termine sind:

Jan: 10. und 24.1.24

Febr: 7. und 21.2.24

März: 6. und 20.3.24

April: 10. und 24.4.24

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung

Das Vorleseteam

Anita Erhardt und Ruth Wessolleck

Fröhliche Weihnachten und ein gutes Jahr 2024!



JUGENDTREFF MALTERDINGEN



Liebe Kids, liebe Teenies!

Von (einschließlich)

Donnerstag, 21. Dezember 2023

bis

(einschließlich) **Freitag, 05. Januar 2024**

befindet sich das Teeniecafé im „Winterschlaf“!

In dieser Zeit
bleibt das **Teeniecafé leider geschlossen!**



Ich wünsche Euch ein wunderschönes und friedliches Weihnachtsfest mit Euren Familien und einen super Start ins neue Jahr!
Bleibt vor allem gesund!
Ich freue mich Euch bald wieder zu sehen!

Euer/e Ben & Kathrin



Weihnachtlicher Jahresabschluß im Teeniecafé

Am Montag, den 18. Dezember 2023 möchten wir gemeinsam das Jahr ausklingen lassen.

Das Jahr geht zu Ende und wir hatten viele schöne gemeinsame Stunden!

Schön, dass ihr immer da wart - Ben und ich haben uns sehr gefreut für Euch da sein zu können!

Wir werden bei unserem letzten Öffnungstag (15 bis 19 Uhr) vor Weihnachten in gemütlicher Runde Kinderpunsch, Plätzchen und Lebkuchen genießen...aber vor allem nochmal gemeinsam Zeit verbringen!





UNSERE SCHULE INFORMIERT

Grundschule Malterdingen

Im Rahmen der landesweiten Basketball-Aktionswoche des Basketballverbandes bekamen die Klassen 3 und 4 der Malterdingen Grundschule am Donnerstag, 16.11.23, Besuch von den USC Eisvögeln Freiburg. Unter der fachkundigen Anleitung der ehemaligen Nationalspielerin und Nachwuchstrainerin Birte Janson sowie der Profispielerin Zakiyah Winfield übten die Kinder zunächst an vier Stationen das sichere Dribbling, das genaue Passen, die korrekte Technik für den Wurf auf den Korb, sowie den rhythmischen Anlauf beim Korbleger. Dass auch Koordinationsübungen zum Basketballtraining dazu gehören, zeigten die beiden Expertinnen den Kindern an der Koordinationsleiter.

Die Umsetzung der von den Profis leicht und geschmeidig demonstrierten Schrittfolgen, erwies sich beim selbst Ausprobieren als durchaus anspruchsvoll – nicht nur für die Beine, sondern auch für den Kopf, der die Bewegungen zunächst erfassen und verarbeiten muss, bevor er die Bewegungskommandos an die benötigten Muskeln weiterleitet. Die Kinder waren konzentriert und motiviert bei der Sache und freuten sich ihr Können an den einzelnen Stationen zu beweisen, um für jede erfolgreich gemeisterte Übung einen Stempel auf dem Laufpass des Basketballverbandes zu erhalten.

Das Wichtigste folgte im Anschluss an das Stationstraining: das gemeinsame Spiel!

Hier konnten die zuvor geübten technischen Fertigkeiten direkt angewandt werden. Sowohl beim „Quidditch“ unter der Leitung von Birte als auch beim Basketball auf dem Kleinfeld unter der Leitung von Erstligaprofi „Z“ gaben die Kinder alles und bejubelten die erzielten Punkte und Körbe. Nach Abschluss der Trainingsstunden überreichten Birte und Z im Namen der Eisvögel den Kindern neben den Laufpässen, das aktuelle Programmheft der Eisvögel mit allen Infos rund um die laufende Erstliga-Saison und die anderen Teams und Aktionen des Vereins.

Als besonderes Highlight erhielt jedes Kind eine Freikarte für das Heimspiel der Eisvögel am 17.12.23! Die Kinder und die Sportlehrerinnen freuen sich außerdem über die großzügige Spende von 10 neuen Basketballbällen, die der Schule von den Eisvögeln überreicht wurden.

Die Grundschule Malterdingen bedankt sich von Herzen für die großzügigen Präsente und den bestens gestalteten, kurzweiligen sportlichen Vormittag mit den beiden netten Profis, die nach Ende der Sportzeit noch geduldig alle Autogrammwünsche erfüllten und Fragen beantworteten!



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

Wochenspruch

Freuet euch in dem Herrn allewege, und abermals sage ich:
Freuet euch! Der Herr ist nahe!
Philipper 4,5-5b

Sonntag, 24. Dezember - Hl. Abend

16.00 Uhr Christvesper

Heiligabend mit schönen bekannten Liedern, der Weihnachtsgeschichte und natürlich dem Krippenspiel! Die brennenden Kerzen am Christbaum in der Kirche und das Weihnachtslicht zum Nachhause tragen. Herzliche Einladung an Klein und Groß!

22.00 Uhr Christmette

Die Christmette an Heiligabend in der Jakobskirche ist ein Einladung zum Ruhigwerden. Bekannte Lieder mit schöner Musik, Stille und Lesungen lassen uns Zeit zum Durchatmen, es darf Weihnachten werden.

Kollekte an den Adventssonntagen und Heiligabend für die 65. Aktion Brot für die Welt

„Wandel säen“ lautet das Motto der 65. Aktion von Brot für die Welt. Denn wir sind davon überzeugt: Eine Umkehr ist nötig. Wir brauchen ein Ernährungssystem, das den Armen zugute kommt, unsere natürlichen Ressourcen schont und die Klimakrise nicht weiter verstärkt. Unsere Partnerorganisationen in aller Welt zeigen im Kleinen, wie das funktionieren kann.

1. Weihnachtstag, 25. Dezember

10.00 Uhr Festgottesdienst

2. Weihnachtstag, 26. Dezember

10.00 Uhr Festgottesdienst mit dem Männerchor

Gottesdienst am 31. Dez. - Altjahresabend

17.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst mit dem Musikverein Malterdingen

Gottesdienst am 1. Januar 2024

10.00 Uhr Neujahrsgottesdienst

Gottesdienst am 7. Januar 2024

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Pfarramt

Das Pfarramt erreichen Sie telefonisch unter 07644-286. Am Dienstag in der Zeit von 14.30 - 16.30 Uhr und am Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr ist das Pfarramt besetzt.



KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344, Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de
Homepage: www.kath-kenzingen.de

Gottesdienste Kirchengemeinde Kenzingen

Do., 21.12.23

19:00 Uhr – Bo. - Hl. Messe,
Gottesd. bei Kerzenschein

Fr., 22.12.23

08:00 Uhr – Kenz. - ökumenischer Schulgottesd.

(Gymnasium) in St. Laurentius

15:00 Uhr – Kenz. - Wort-Gottes-Feier
im Bruderhaus Diakonie

19:00 Uhr – Heckl. - Hl. Messe,
Gottesd. bei Kerzenschein
Ged. (2. Opfer) Irma Wickersheim u. verst. Ehemann

Sa., 23.12.23

18:00 Uhr - Kenz. - Hl. Messe,
Gottesd. bei Kerzenschein für die Pfarrgemeinden

So., 24.12.23 – 4. Advent, Heilig Abend

Adveniat-Kollekte

16:00 Uhr – Kenz. - Kinderkrippenfeier zu Heiligabend

17:00 Uhr – Bo. - Wort-Licht-Feier,
mitgest. v. den Weihnachtsbläsern

17:00 Uhr – Hecklingen - Christmette

17:00 Uhr – Nordw. - Kinderkrippenfeier zu Heiligabend

unter Mitwirkung der Jugendgruppe des Musikvereins

21:00 Uhr – Kenz. - Christmette

Mo., 25.12.23 – Weihnachten, Hochfest der Geburt des Herrn

Adveniat-Kollekte

08.30 Uhr – Nordw. - Festgottesd. zu Weihnachten

10.00 Uhr – Bo. - Festgottesd. zu Weihnachten

Di., 26.12.23 – 2. Weihnachtstag, Hl. Stephanus

Adveniat-Kollekte

08.30 Uhr – Hecklingen - Hl. Messe - Segnung Johanneswein

10.00 Uhr – Kenz. - Hl. Messe - Aussendung Sternsinger

- Segnung v. Wasser, Salz, Weihrauch u. Kreide;

- Segnung Johanneswein

15.00 Uhr – Kenz. - Wort-Gottes-Feier

im Bruderhaus Diakonie

Mi., 27.12.23

16.00 Uhr – Kenz. - Rosenkranz

Kapelle Kreissen.-Zentrum St. Max. Kolbe

Do., 28.12. u. Fr., 29.12.23

keine hl. Messe

Sa., 30.12.23

18:00 Uhr - Hecklingen - Hl. Messe

- Aussendung Sternsinger

u. Segnung v. Wasser, Salz, Weihrauch u. Kreide

So., 31.12.23 - Silvester

18:00 Uhr - Kenzingen – Hl. Messe

zum Jahresschluß – für alle Pfarrgemeinden

Mo., 01.01.24 - Neujahr

18:00 Uhr - Nordweil - Hl. Messe

18:30 Uhr – Eendingen - Hl. Messe Region

Wallfahrtskirche (Pfr. Schindler)

Di., 02.01.24

10:30 Uhr – Kenz. - Hl. Messe Kapelle

Kreissen.-Zentrum St. Max. Kolbe

Mi., 03.01.24

16:00 Uhr – Kenz. - Rosenkranz Kapelle

Kreissen.-Zentrum St. Max. Kolbe

Do., 04.01.24

19:00 Uhr – Bo. - Hl. Messe

Ged. (1. Opfer) Reinhold Fehr

Sa., 06.01.24 – Hl. 3 Könige

08:30 Uhr – Bo. - WGF

- Aussendung Sternsinger

u. Segnung v. Wasser, Salz, Weihrauch u. Kreide

08:30 Uhr – Nordw. - Festgottesd.

- Aussendung Sternsinger

u. Segnung v. Wasser, Salz, Weihrauch u. Kreide

10:00 Uhr - Kenz. - Festgottesd.

Rückkehr der Sternsinger

So., 07.01.24

10:00 Uhr – Hecklingen - Hl. Messe

für die Pfarrgemeinden, anschl. Neujahrsempfang

11:30 Uhr – Kenz. - Taufe von Theo Vitt

18:30 Uhr - Eendingen - Hl. Messe Region

Wallfahrtskirche (Dekan Dr. Meisert)

Di., 09.01.24

10:30 Uhr – Kenz. - Hl. Messe Kapelle

Kreissen.-Zentrum St. Max. Kolbe

Mi., 10.01.24

07:50 Uhr – Kenz. - Schülegottesd., hl. Messe

16:00 Uhr – Kenz. - Rosenkranz Kapelle

Kreissen.-Zentrum St. Max. Kolbe

Do., 11.01.24

12:20 Uhr – Hecklingen - Schülegottesd.

19:00 Uhr – Bo. - Hl. Messe

Fr., 12.01.24

19:00 Uhr – Heckl. - Hl. Messe,

Ged. (1. Opfer) Johanna Spitzmüller /

(3. Opfer) Irma Wickersheim u. verst. Ehemann /

Johanna Burkhart / Klara u. Karl Müller /

Katharina u. Erwin Kopp

Herzliche Einladung zum Neujahrsempfang in Hecklingen

Am 07.01. 2024 feiern wir um 10 Uhr einen Gottesdienst.

Anschließend laden wir zum Neujahrsempfang ins Pfarrheim ein.

Herzliche Einladung an ALLE!

Wir freuen uns über euer Kommen und die Gespräche in zwangloser

Runde. Gerade jetzt, in der Zeit großer Reformen, ist der Gedanken-

austausch besonders wertvoll.

Sternsingeraktion 2024

Liebe Malterdinger,

am 7. Januar wird Irmgard Springmann mit den Sternsängern durch

Malterdingen fahren.

Wenn Sie einen Besuch wünschen, können Sie sich bei ihr melden:

ispringmann@web.de T: 07642 921863.

Multi-Kulti-Café

Das **Multi-Kulti-Café** findet am **Mittwoch, 10.01.24**

ab 16.00 Uhr im Gemeindehaus in Kenzingen statt.

Herzliche Einladung.

Wir freuen uns über jede Unterstützung, sei es durch

Kuchenspende oder Mithilfe am Nachmittag vor Ort.

Pfarrbüro Kenzingen

Bitte beachten Sie: Das Pfarrbüro ist am 27. + 29.12.23 nicht be-

setzt. Der Anrufbeantworter wird jedoch täglich abgehört. Bitte nut-

zen Sie ihn für dringende Angelegenheiten; Sie werden baldmög-

lichst zurückgerufen. Ab dem 02.01.24 sind wir

wieder persönlich für Sie da.

Hecklingen St. Andreas

Annette Wild

Dorfstr. 3, Tel. 07644-344; e-mail: Hecklingen@kath-kenzingen.de

Am 02.01.24 geschlossen;

bitte wenden Sie sich an das Pfarrbüro Kenzingen.



Evangeliums-Gemeinde Malterdingen

Jesus ist der Herr

Herzliche Einladung zu unseren wöchentlichen Gottesdiensten

Dienstag

Bibel & Gebet 19:00 Uhr

Sonntag

Gottesdienst 10:00 Uhr

mit Kindergottesdienst

Kontakt: Schmiedstraße 19

Sascha Kampfert, Tel. 07641 96 21 191

**LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT**
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Donnerstag, 21. Dezember 2023

19.30 Uhr Bibelstunde

Sonntag, 24. Dezember 2023 – Heiliger Abend

16.00 Uhr Weihnachts-Gottesdienst in Emmendingen

Donnerstag, 28. Dezember 2023

keine Bibelstunde

Sonntag, 31. Dezember 2023

10.30 Uhr Sylvester-Gottesdienst in Emmendingen

Donnerstag, 04. Januar 2024

19.30 Uhr Bibelstunde

Sonntag, 07. Januar 2024

10.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen

Mittwoch, 10. Januar 2024

19.00 Uhr EC-Teen&Jugendkreis ab 14 Jahren
Infos bei Markus Ruf, Handy-Nr. 0176 47173601

Voranzeige**Freitag, 12. Januar 2024**

Frauenstunde 15.00 Uhr

Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org
- Liebenzeller Mission: www.liebenzell.org
- Online-Angebote für Kinder und Jugendliche www.swdec.de

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und Gottes Segen im neuen Jahr

Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278

**UNSERE VEREINE**
BERICHTEN**MUSIKVEREIN**
MALTERDINGEN

Wir wünschen allen Musikerinnen und Musikern mit Familien, den passiven Mitgliedern und Ehrenmitgliedern sowie unseren Freunden und Gönnern ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024!

Vielen Dank für euren Einsatz und die Unterstützung in diesem Jahr mit zahlreichen Veranstaltungen wie unser Kirchenkonzert und Familienabend, Mitwirkung bei Jahrmarkt und Weinfest, Auftritten im Dorfgeschehen wie Maiwecken, Erntedankfest, Seniorennachmittag sowie weiteren Festivitäten...

Ein großes Dankeschön geht auch an unseren Dirigenten, Michiel Oldenkamp, für seine ausgezeichnete musikalische Arbeit und Einsatz bei der Jugendkapelle und im Hauptorchester.

Unser letzter Termin in diesem Jahr:

Der Musikverein Malterdingen umrahmt den Silvester-Gottesdienst in der Kirche.

Treffpunkt: 15 Uhr Einspielprobe

Vorstandschaft Musikverein Malterdingen

**SPORTVEREIN**
MALTERDINGEN**Fußball**

Der SV Malterdingen wünscht seinen Mitgliedern, Gönnern und Spendern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr

**PARTNERSCHAFTSVEREIN**
MALTERDINGEN - LENTILLY

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
der Partnerschaftsverein wünscht Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im Neuen Jahr. Bitte reservieren Sie sich das Datum vom 11. bis 13. Oktober 2024 für die Feier des 30-Jährigen bestehens der Partnerschaft mit Lentilly, das in der Partnergemeinde gefeiert wird.

Rainer Glaser für den Partnerschaftsverein

**GESANGVEREIN EINTRACHT**
MALTERDINGEN 1845 E.V.

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
Recht herzlich bedanken wir uns für Ihr Zuhören
und Ihren Applaus bei unseren Konzerten im vergangenen
Jahr. Es war und ist uns eine große Freude für Sie zu singen.
Danke auch für die Besuche bei uns am Weinfest
und allen anderen Veranstaltungen.**

**Ein besonderes Dankeschön insbesondere
auch an alle Gönner, Freunde und Helfer,
die uns in vielfältiger Art und Weise unterstützt haben.**

**Wir wünschen Ihnen eine
gesegnete, fröhliche Weihnachtszeit
und für das neue Jahr Gesundheit und Zufriedenheit.**

Ihr Gesangverein Eintracht Malterdingen

**SCHÜTZENVEREIN**
MALTERDINGEN**Termine****Schützenhaus Öffnungszeiten**

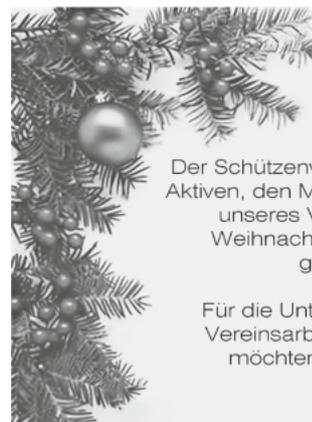
Freitag, 22.12.2023; Sonntag, 24.12.2023; Dienstag 26.12.2023; Freitag, 29.12.2023; Sonntag, 31.12.2023

Arbeitseinsatz

Donnerstag, 28.12.2023 - Ab 9:00 Uhr Holzaufbereitung für das Scheibenschlagen 2024

Zapfkurs

Freitag, 05.01.2024 - Ab 19:00 Uhr Zapfkurs

**Frohe Weihnachten
&
einen guten Rutsch!**

Der Schützenverein Malterdingen wünscht allen Aktiven, den Mitgliedern, Freunden und Gönnern unseres Vereins, frohe und gesegnete Weihnachtsfeiertage und ein gesundes, glückliches Jahr 2024.

Für die Unterstützung und vertrauensvolle Vereinsarbeit im zu Ende gehenden Jahr möchten wir uns herzlich bedanken.

Die Vorstandschaft

Verein Foto: Verein



SONSTIGE MITTEILUNGEN

Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

Das Frühjahr & Sommer Programm ist online!

Das neue Programm Frühjahr- und Sommersemester 2024 der Volkshochschule Nördlicher Breisgau ist online. Anmeldungen zu den neuen Kursen und Veranstaltungen sind ab sofort möglich unter www.vhs-em.de.

Das gedruckte Programmheft erscheint Mitte Januar und wird wie gewohnt in alle Haushalte unseres Verbandsgebietes verteilt.

Comic-Zeichenkurs: Mit und ohne Vorkenntnisse (23194)

Teningen, Realschule, Ludwig-Jahn-Str. 2-6, Raum 0.11, 5x montags, 16:00-18:30 Uhr, Beginn: 08.01.24

Salsa - Tanzen in der Gruppe (ohne Partner): Grundkurs (25617)

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal, 5x montags, 17:30-18:30 Uhr, Beginn: 08.01.24

Acrylmalerei - Nassmaltechnik in praxisnaher Anwendung: Mit und ohne Vorkenntnisse (23173)

Teningen, Realschule, Ludwig-Jahn-Str. 2-6, Raum 0.11, 5x montags, 18:30-21:00 Uhr, Beginn: 08.01.24

Schwimmkurs für Erwachsene (32782)

Denzlingen, MACH“ BLAU Sport & Familienbad, Berliner Str. 53, Schwimmbecken, 7x dienstags, 09:45-10:30 Uhr, Beginn: 09.01.24

Android-Smartphone Aufbaukurs (53110)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 4x dienstags, 09:00-11:30 Uhr, Beginn: 09.01.24

Grundlagen der EDV: Für Fortgeschrittene (50101)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 5x dienstags, 18:00-20:15 Uhr, Beginn: 09.01.24

Tango Argentino - die getanzte Umarmung: Für Tanzbegeisterte (25715)

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal, 5x dienstags, 20:15-21:30 Uhr, Beginn: 09.01.24

Excel: Diagramme (51340)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, Mi., 10.01.24, 18:00-21:00 Uhr

Brotgeschichte(n) (37004)

Herbolzheim, Torhaus, Hauptstr. 60, Vortragsraum, Mi., 10.01.24, 19:00-20:30 Uhr

Office für den Büroalltag (51101)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 5x donnerstags, 19:00-21:15 Uhr, Beginn: 11.01.24

Reisefotografie Einstiegskurs (54120)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Fr., 12.01.24, 18:00-20:15 Uhr

Onleihe: die digitale Bibliothek - Zu Besuch in der Stadtbibliothek (11601)

Emmendingen, Stadtbibliothek, Landvogtei 6, Schlosserhaus, Landvogtei, Mi., 17.01.24, 10:00-11:30 Uhr

Eintopfmeister: Genuss für alle Sinne (37117)

Teningen, Theodor-Frank-Schule, Ludwig-Jahn-Straße 2, Mi., 17.01.24, 18:00-22:00 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.

Beratung im Sozialrecht:

Der nächste Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH mit Christian Göpper in **Emmendingen** findet statt am **16. Januar** von 10 – 13 Uhr in der VdK-Kreisverbandsgeschäftsstelle, Kaiserstuhlstraße 3. Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**

Ende des redaktionellen Teils

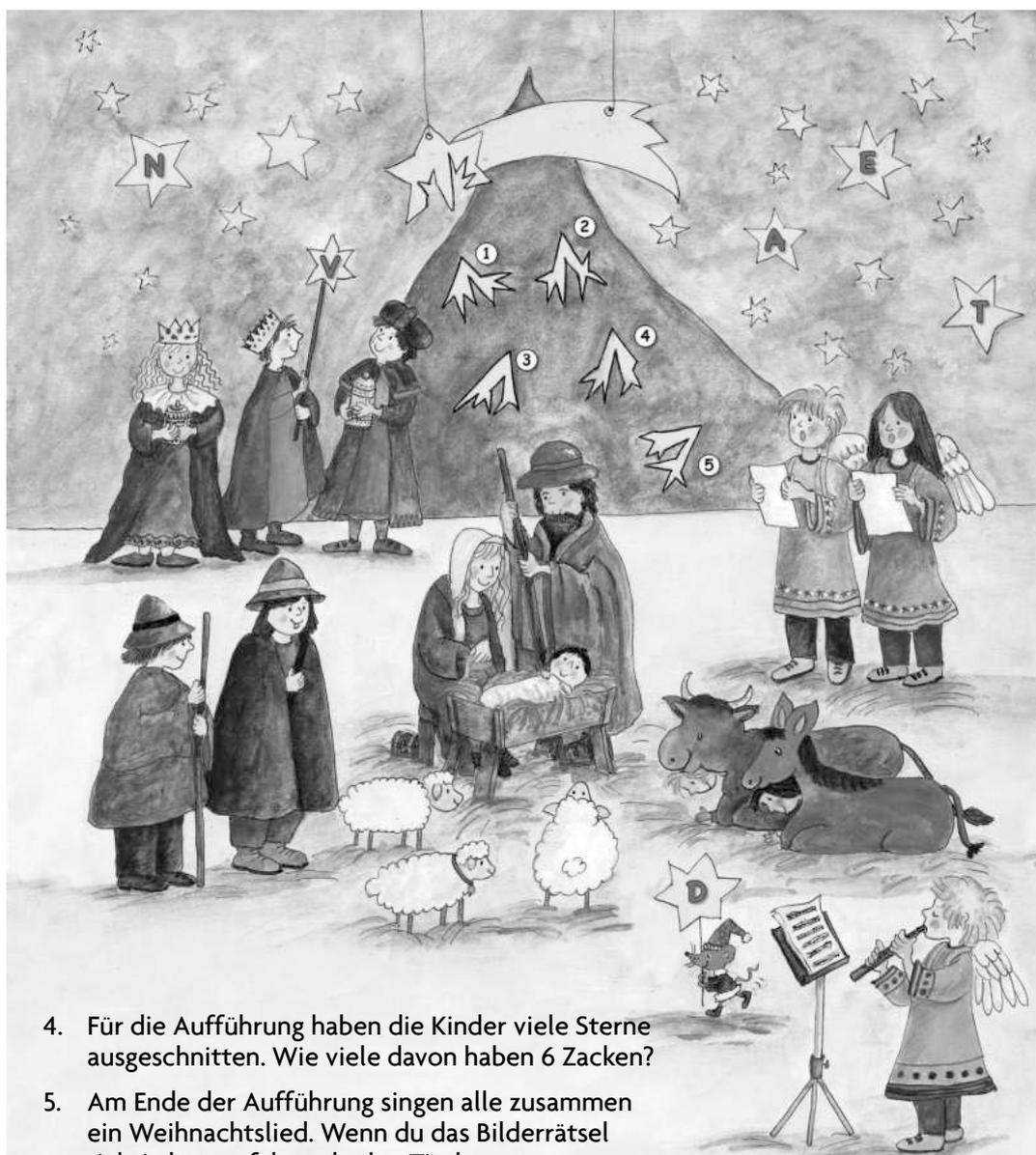


Das Krippenspiel

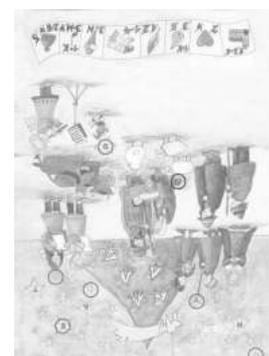


Jedes Jahr üben die Kinder der Kinderkirche ein Krippenspiel ein und präsentieren es stolz ihren Eltern, Großeltern und Freunden.

1. Zu welcher Zeit wird das Krippenspiel aufgeführt?
Wenn du die Buchstaben in den Sternen richtig ordnest, erfährst du es.
2. Aus der großen Sternschnuppe ist ein Stück herausgebrochen. Welches der Teile 1 bis 5 gehört in die Lücke?
3. Ein Hirtenjunge hat Maria eine kleine Schatzkiste mitgebracht. Findest du sie?



4. Für die Aufführung haben die Kinder viele Sterne ausgeschnitten. Wie viele davon haben 6 Zacken?
5. Am Ende der Aufführung singen alle zusammen ein Weihnachtslied. Wenn du das Bilderrätsel richtig löst, erfährst du den Titel.



1. Advent
2. Teil 4 gehört in die Lücke.
3. Siehe Abbildung.
4. 6 Sterne haben 6 Zacken (siehe Abbildung).
5. „Ihr Kinderlein, kommet“ (Kirche, Herz, Birne, Feder, Engel, Eis, Note, Mütze)



LÖSUNG

FESTLICHE VORSPEISE: SÜLZE VON GARNELEN UND RÄUCHERLACHS IM GLAS AN AVOCADO-DIP

ZUTATEN

FÜR JEWEILS 4 PORTIONEN



SÜLZE VON GARNELEN UND RÄUCHERLACHS

4 Blatt weiße Gelatine
2 Stangen Stangensellerie
(mit Grün)

50 g Silberzwiebeln
(in dünne Scheiben geschnitten)

2 Tomaten (grob geschnitten)

250 ml Gemüsefond
200 ml Weißwein

3 EL Sherryessig

1 EL Zucker

1 EL TL Salz

6 schwarze Pfefferkörner
(angedrückt)

3 Stiele Dill
150 g Garnelenfleisch
50 g geräucherter Lachs
(in ca. 0,5 cm breite Streifen geschnitten)

AUSSERDEM:
4 kleine 150 ml-Gläschen

AVOCADO-DIP

1 Avocado
1/2 Bio-Zitrone, davon
der Saft

1 leichter bis kräftiger
Schuss Tabasco-Sauce

1 TL Honig

5 EL Frischkäse

4 EL Olivenöl

ZUBEREITUNG

SÜLZE VON GARNELEN UND RÄUCHERLACHS:

Gelatine in kaltem Wasser einweichen. Stangensellerie „entfädeln“. Stangen quer in ca. 1/2 cm dicke Stücke schneiden, Selleriegrün abschneiden und auf die Seite legen. Silberzwiebeln, Tomatenwürfel und Selleriestücke mit Gemüsefond, Weißwein und Sherryessig sowie Zucker, Salz und Pfefferkörnern zum Kochen bringen, 5 Min. bei mittlerer Hitze ziehen lassen. Danach nochmals 30 Min. ziehen lassen. Dill und Selleriegrün abzupfen, kleinschneiden (fein). - Den warmen Fond durch ein Küchentuch gießen und die ausgedrückte Gelatine darin auflösen. Krabben und Räucherlachs mischen, Dill und Selleriegrün dazu und vorsichtig unterheben. Nun in die 4 Gläschen verteilen. Den lauwarmen Fond in die Gläser füllen und mindestens 4 bis 5 Stunden kalt stellen (der Fond muss beim Servieren geliert sein).

AVOCADO-DIP:

Avocado schälen, halbieren, Stein herausnehmen. Avocado mit Zitronensaft, Tabasco, Honig und Frischkäse mit dem Stabmixer pürieren. Mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Die Garnelen-Räucherlachs-Sülze im Glas zusammen mit der Avocado-Creme servieren. Dazu passt Baguettebrot.

TIPPS & TRICKS

Diese festliche Vorspeise lässt sich gut vorbereiten. Im deutschen Sprachraum bezeichnet man Garnelen u. a. auch als „Shrimps“ oder „Krabben“. Gefrorene Garnelen sollten langsam im Kühlschrank aufgetaut werden. Empfehlenswert zu diesen Meeresfrüchten sind z. B. auch Cocktailsaucen. Stangensellerie (auch Stiel-, Stauden-/ Bleichsellerie genannt) besitzt lange, fleischige Blattstiele, diese eignen sich für Salate oder als Gemüse. Im Geschmack ist Stangensellerie milder und feinaromatischer als der Knollensellerie.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr!

Auch in diesem Jahr bedanken wir uns für Ihre Treue.
Ein ganz besonderer Dank für das Engagement, die Geduld
und die gute Laune gilt unserem großartigen Praxisteam.

**Unsere Praxis ist zwischen den Jahren vom 27. bis 29.12.2023
und ab Dienstag den 02.01.2024 wie gewohnt für Sie geöffnet.**



Zahnzentrum Fiedler GbR

Zahnheilkunde
Oralchirurgie
Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie
Dres. Fiedler & Kollegen

📍 Brotstraße 2
79341 Kenzingen

☎ 07644 4646
✉ info@zahnzentrum-fiedler.de

👉 Online Terminvereinbarung unter
www.zahnzentrum-fiedler.de/terminanfrage

Von guten Mächten wunderbar geborgen, erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Von ganzem Herzen danken wir für die große Anteilnahme an unserer Trauer um

Dr. med. Klaus Schweiger

* 21. September 1943 † 23. November 2023

Wir sind dankbar für all die mitfühlenden Worte in Karten und Briefen geschrieben,
für persönliche Gesten und für die Zuwendungen für späteren Grabschmuck.

Besonderer Dank gilt allen, die dazu beigetragen haben, die Trauerfeier so würdevoll
und feierlich zu gestalten. Auch danken wir allen Menschen, die in Gedanken bei uns
sind und sich mit uns verbunden fühlen.

Es ist ein großer Trost zu wissen, wie geachtet und beliebt mein Ehemann
und unser Vater war und zu spüren, dass wir in unserer Trauer nicht alleine sind.
Er fehlt uns sehr und wird immer in unseren Herzen bleiben.

79364 Malterdingen, im Dezember 2023
Hauptstraße 19

Margarete Schweiger geb. Zähringer
Christoph, Beatrice und Julia mit Familien

DRUCKSACHEN GANZ NACH IHREN WÜNSCHEN.

Gerne beraten wir Sie individuell zu Ihrer Anfrage.

☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de

Dr. Michael Winnewisser HNO-Arzt

Allergologie • Stimm- und Sprachstörungen
Rathausgasse 1, 79336 Herbolzheim
Tel. 07643 / 93 77 970, Fax 93 77 971

Urlaub vom 27.12.23 - 05.01.24
Nächste Sprechstunde: Montag, den 08.01.24

UNSER X-MAS REZEPT

Weihnachtshähnchen MIT MARONENFÜLLUNG



ZUTATEN FÜR DIE MARONENFÜLLUNG:

- 2 Weckle
- 200ml Milch
- 75g Butter
- 2 Eigelb
- 1 Prise Muskatnuss
- 1 Prise Salz
- Majoran
- Zimt
- 1 Prise Zucker
- 1 Apfel
- 1 Schalotten
- 100g gekochte Maronen
- ca. 50g Paniermehl nach belieben
- 2 Eiweiss, steif geschlagen

ZUBEREITUNG MARONENFÜLLUNG:

Brötchen in Milch einlegen

In einer Schüssel die Butter schaumig rühren.

Nach und nach die Eigelbe zugeben.

Eiweiss aufbehalten.

Das eingelegte Brot ausdrücken und sehr fein hacken oder pürieren.

Muskatnuss, Majoran, Zimt, Salz und Zucker dazugeben.

Einen Apfel und eine Schalotten in Würfel schneiden, Maronen vierteln und in die Knödelmasse geben.

Alles gut mischen. Ist die Füllung zu flüssig, etwas Paniermehl zugeben.

Zwei Eiweiss steif schlagen und zuletzt das geschlagene Eiweiss vorsichtig darunterheben.

Die Füllung in die Bauchhöhle füllen.

Nicht bis oben voll, so dass noch etwas Luft in die Bauchhöhle gelangen kann.

ZUTATEN:

- 1 steingrubler Weidehähnchen
- Maronenfüllung
- Hühnerbrühe
- 3 Stangen Sellerie
- 2 Karotten
- 3 Zwiebeln
- 4 Knoblauchzehen
- 1 Apfel
- 200ml Apfelsaft
- 3EL Weinbrand
- mehlig Kartoffeln
- Grosszügig Entenfett (oder Schweineschmalz, Butter)
- Rotkohl
- Feldsalat

ZUBEREITUNG

Backofen auf 180 Grad vorheizen

Kartoffeln vorkochen.

Ofenform mit Entenfett im Ofen vorheizen.

Kartoffeln absieben. Deckel drauf und dann das Sieb fest schütteln, damit die Oberfläche leicht aufräut. Kartoffeln in das heisse Entenfett geben und darin wälzen bis die gesamte Oberfläche der Kartoffeln mit Fett bedeckt ist.

Gut Salzen und ab in den Backofen.

Das gefüllte steingrubler Weidehähnchen zusammen mit dem Gemüse, Apfelsaft und Weinbrand in den Backofen schieben.

Regelmässig mit der Brühe übergiessen.

Bei 180Grad für 60-70min braten.

Nach Ende der Garzeit das Bio Weihnachtshähnchen herausnehmen.

Den Saft mit dem Gemüse abschöpfen und pürieren. Aufkochen und eventuell mit Sossenbinder andicken.

Das Gericht mit Rotkohl, Feldsalat und den knusprigen Kartoffeln servieren.

Bio Weihnachtshähnchen
regional | transparent | regenerativ | nahrhaft

Kleingruppenhaltung in Mobilställen,
die täglich von Hand über saftige Weiden gezogen werden

ab Hof Verkauf, Fr 23.12 & Sa 24.12 von 9.00 -12.00Uhr **Jetzt bestellen!!!**
Münstermarkt, Di 20.12. - Do 22.12. 8.00- 13.30Uhr **1,8 -3,0Kg**
Jederzeit ab Hof + frisches Bio Weiderind

WWW.STEINGRUBENHOF.DE m: 0170 7458841

STEINGRUBENHOF



LEBEN IN WYHL AM KAISERSTUHL

- | Nachhaltige Bauweise im Baustandard KFW 40 NH
- | 33m² bis 150m² Wohnfläche, Wohnungen koppelbar
- | von der Kleinstwohnung bis zur Familienwohnung
- | Förderung von 150.000€ je Wohneinheit durch KFW
- | individuelles Finanzierungskonzept, 3% Abschreibung
- | Kauf direkt vom Bauträger bzw. Architekten

Schmidt Projektentwicklung mbH
 Hansjakobstraße 14 | 79341 Kenzingen
Ansprechpartner: Adrian Jungebloed
 aj@schmidtarchitekten.eu | 07644/922528

schmidt
 PROJEKTENTWICKLUNG
 Weitere Informationen:
www.immobilienscout24.de

UNSERE NEUEN MEDIADATEN SIND ONLINE.

GÜLTIG AB 01. JANUAR 2024

Mediadaten | Gültig ab 01.01.2024

ANZEIGEN PREISLISTE GEWERBETREIBENDE

- PREISE FÜR DIREKTSCHALTUNGEN -

PRIMO
 Verlag | Druck | Service

PRIMO
 Verlag | Druck | Service

www.primo-stockach.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 03944 - 36160 • www.wm-aw.de
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

DAS LEBEN HAT VIELE FARBEN.
 Abschied persönlich.
 Abschied in Liebe.

Bestattungshaus Frank Siegwarth
 Inh. Christina Siegwarth e. K. Meisterbetrieb

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88
 79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81
www.bestattungshaus-siegwarth.de

Weil SIE UNS wichtig sind.

Jetzt bewerben

als Mitarbeiter:in für den Bereich Garten-/ Landschaftsgestaltung/ Grünpflege/ Baumpflege ab sofort.

Unser Betrieb mit Sitz in Kappel-Grafenhausen/ Ortenaukreis ist im Garten- und Landschaftsbau tätig.

Wir suchen engagierte Mitarbeiter:innen (Fachkräfte, Facharbeiter:in, Quereinsteiger:in) m/w/d für den Bereich Garten-/Landschaftsgestaltung/Grünpflege/Baumpflege. Werde Teil in unserem Team und verstärke es mit deiner Power und deinem Gesicht.

Haben wir dein Interesse geweckt, dann bewirb dich jetzt. Es erwartet dich:

- attraktive Vergütung
- moderner Fuhrpark
- motiviertes Team und familiäres Betriebsklima
- gestellte Arbeitskleidung
- Raum für eigene Ideen
- herausfordernde Aufgaben bei unseren Kunden
- viel Eigenverantwortung, kurze Entscheidungswege

Deine Qualifikation:

- erfolgreiche abgeschlossene Berufsausbildung
- PKW-Führerschein/Hängersführerschein von Vorteil
- aufgeschlossen neuen Herausforderungen gegenüber
- Teamgeist in einem jungen Team
- kundenorientiertes Auftreten

Nutze die Chance in einem sympathischen Team Neues zu gestalten laut unserem Motto
...ist ihr Garten öd und fad, kommen S & H in Fahrt

Bewerbung gerne als Mail.

Garten Land & Grabgestaltung

Harald Elender | Tel.: 0 17 0 / 4 88 06 51
 Gewerbestraße 15 | harald.elender@web.de
 77966 Kappel-Grafenhausen

HÖREN. LEBEN.

Hören in allen Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

ENDINGEN Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25
KENZINGEN Brotstraße 17 Tel.: 07644 - 92 68 63

www.fb-hoersysteme.de

03. - 06. Januar 2024 Mittwoch bis Freitag von 09:00 - 17:00 Uhr
Samstag von 11:00 - 16:00 Uhr

PKW-Anhänger	Landwirtschaftliche Anhänger	LKW-Anhänger
<ul style="list-style-type: none"> • Kipper • Baumaschinen-Transporter • Fahrzeug-Transporter • Koffer- und Kühl-Anhänger • Pferde- und Vieh-Anhänger • Tieflader 	<ul style="list-style-type: none"> • 3-Seiten-Kipper 6-20 t • Muldenkipper 16-24 t • Forst-3-Seiten-Kipper 6-20 t 	<ul style="list-style-type: none"> • Bau-/Kommunalkipper 6-20 t • Über-/Durchfahrtiefelader 6-20 t
Unser umfassendes Anhängerprogramm finden Sie hier: www.hirth-anhaenger.de		

Gewerbegebiet Breite Feldbergstraße 2 78652 Deißlingen info@hirth-anhaenger.de



**3 Teile kaufen
2 Teile zahlen**
Wir schenken Ihnen das günstigste Teil

**Bekleidungshaus
Bührer**

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 8.30 - 12.30 Uhr
14.30 - 18.00 Uhr
Sa 8.30 - 13.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Helgenreute 3 | 79348 Freiamt
Tel: 07645 1852

GESCHENK-IDEE FÜR WEIHNACHTEN

EIN JAHR SPASS MIT UNSERER JAHRESKARTE

- ✓ Unbegrenzter Zugang während den Öffnungszeiten
- ✓ Preis entspricht kostenlosem Eintritt ab dem 6. Besuch
- ✓ Kostenloser Eintritt für ALLE angebotenen Events
- ✓ Tolle Rabatte in unserem Souvenir Shop
- ✓ Sonderpreis auf deine Geburtstagsfeier mit Freunden in Funny-World WEIHNACHTEN

GANZJÄHRIG GÖFFNET*

*Außer Reiseinspasse



Wir feiern mit euch
Die größte KINDERSILVESTERPARTY

Achtung, kein extra Eintritt für die Party
Anmeldung erforderlich (auch für Jahreskarteninhaber)

Funny-World - Familienfreizeitpark
Allmendstraße 1
D-77966 Kappel-Grafenhausen
Tel. 07822/44599-0
info@funny-world.de



am **31.12**

Park & Indoor-Halle geöffnet
10:00 - 16:00 Uhr
Kindersilvesterparty
11:00 - 14:00 Uhr

Mehr Party infos



www.funny-world.de

ErneuerbareBW

KEA-BW

Dr. Sebastian Hill von den Oberkicher Winzern erzeugt erstklassige Weine mit erneuerbaren Energien.

Unser Wein
mit der Sonne gekeltert.

Trauben reifen in der Sonne. Um aus den Trauben guten Wein zu machen, brauchen wir Energie. Diese Energie liefert uns auch die baden-württembergische Sonne. Wein von hier mit Energie von hier.

Wir alle machen Erneuerbare zur Tradition.



Frohe Weihnachten
und gute Fahrt ins neue Jahr!



Für Ihr Auto tun wir alles

KFZ-WAGNER Fahrzeugservice aller Fabrikate

Marckolsheimer Straße 5
79346 Endingen
Tel. 0 76 42/17 35
info@kfz-wagner-endingen.de
www.kfz-wagner-endingen.de

Anfallinstandsetzung
Diagnosezentrum
Reifendienst
Neu-/Gebrauchtwagen
HU*/AU

*Externe Prüfung durch staatl. anerkannte Prüforganisation



Das Jahr neigt sich dem Ende zu.
Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien frohe Weihnachten und ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr.

Gesprächsannahme von Zuhause



Teilzeit. Beste Bezahlung. Keine Kosten.
Firmentelefon (Cloud) mit Durchwahl-Nr.
Gerhard Stelzer 07641 - 9 54 36 00
Rufen Sie einfach an. Oder gs@gstelzer.de



Ihre
Weihnachts-
grußanzeige im
Heimatblatt...

MALTERDINGEN



 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service





Frohe WEIHNACHTEN

UND EIN GESUNDES NEUES JAHR 2024

In diesem Sinne möchten wir uns für die angenehme Zusammenarbeit und das nette Miteinander bei unseren Anzeigenkunden, Leserinnen und Lesern bedanken.

Uns als Familienunternehmen ist es auch in diesem Jahr wieder eine Herzensangelegenheit eine soziale Einrichtung aus unserer Region mit einer Weihnachtsspende zu unterstützen. Unsere Spende geht an den „Förderverein für krebskranke Kinder e.V. Freiburg im Breisgau“.

Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes, friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2024. Besonders freuen wir uns auf die nächsten 366 Tage die wir nächstes Jahr mit Ihnen zusammen arbeiten dürfen.

Weihnachtliche Grüße aus Stockach

Ihr **PRIMOVERLAG**

Wir sind ab dem
22.12.2023 bis
einschließlich
03.01.2024 in der
Winterpause.

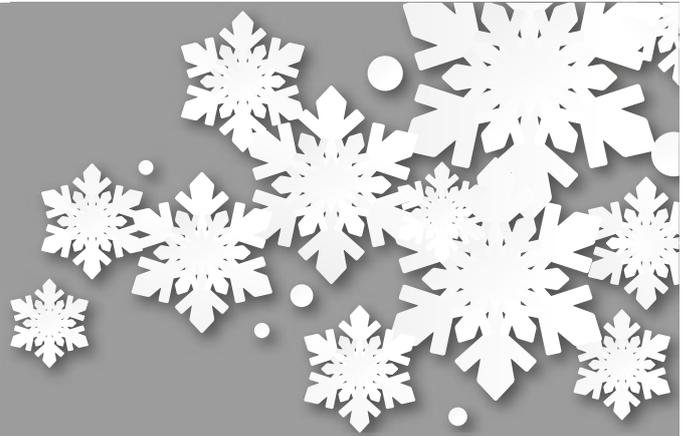
*Frohe
Weihnachten
und ein gutes, gesundes neues Jahr!*

Wünscht Ihnen das Team



Inh. Patrick Ziebold

Stöckstr. 6 - 79364 Malterdingen - Tel. 07644 1276 - info@leber-malterdingen.de - www.leber-malterdingen.de



© PRIMO



Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses
ein frohes Fest und viel Glück
im neuen Jahr.

Wimon Bergmann

Thai-Massage

Schulstr. 7 • Malterdingen
Tel. 07644 - 93 01 04

Wir danken für Ihr Vertrauen.

© PRIMO



Eine wundervolle Weihnachtszeit

Allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein herzliches DANKE!

WOHNIDEEN VOM SPEZIALISTEN

WERNER
SCHEER GmbH



IHR MEISTERBETRIEB FÜR PARKETT & RAUM AUSSTATTUNG

An der Gumme 1 - 79348 Freiamt - Tel. 0 76 45/12 00 - Fax 12 13
info@scheer-raumausstattung.de - www.scheer-raumausstattung.de

© PRIMO

**SCHWEINEFILET
IN CURRY-SAHNE**



Weihnachtsfestessen

ZUBEREITUNG
60 MIN.

WARTEZEIT
45 MIN.

STÜCK
6

ZUTATEN

Salz	1 Bund	glatte Petersilie
Pfeffer	350 g	Crème fraîche
Öl	450 g	Schlagsahne
1 kg Schweinefilet	4 TL	Curry
3 EL mittelscharfer Senf	30 g	Tomatenmark
20 Scheiben Bacon	½ TL	Zucker

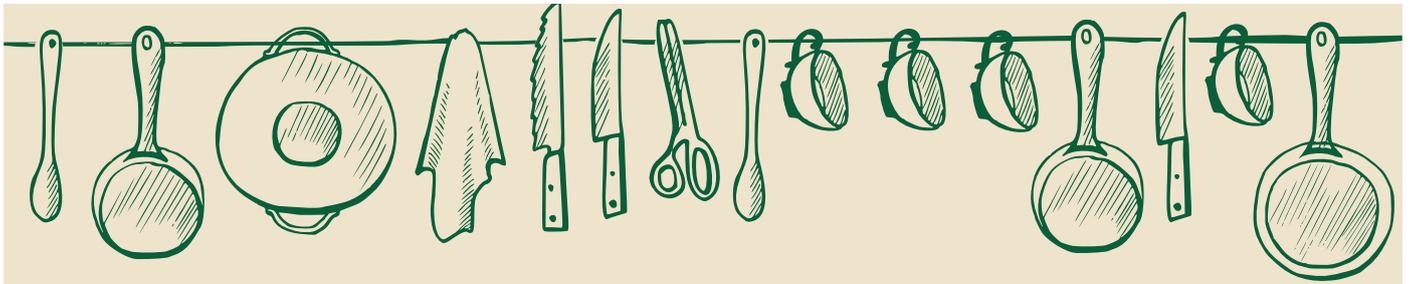


Den Backofen vorheizen (E-Herd: 200 °C/Umluft: 180 °C/Gas: s. Hersteller).
Ein tiefes Backblech mit Öl fetten.

Schweinefilets waschen und trocken tupfen. In 20 (ca. 2-3 cm dick) Medallions schneiden, mit Salz und Pfeffer würzen. Jedes Medaillon dünn mit Senf bestreichen. Medallions jeweils mit einer Scheibe Bacon umwickeln und mit der „Nahtstelle“ nach unten auf ein tiefes Backblech oder in eine große Auflaufform legen.

Petersilie waschen, trocken schütteln, Blätter abzupfen und fein hacken.
Crème fraîche, Sahne, Curry und Tomatenmark in einer Schüssel glattrühren.
Gehackte Petersilie, bis auf etwas zum Garnieren, unterrühren. Mit Pfeffer, Salz und Zucker abschmecken.

Sahne-Mischung über die Medallions geben und im heißen Ofen auf der zweiten Schiene von unten ca. 20-25 Minuten garen. Mit übriger Petersilie bestreuen. Dazu schmeckt Baguette.



Herzhaftes Weihnachtsgericht

Gänsebraten mit Rosenkohl, Kartoffelknödel und Bratapfel

Zutaten:

- Das Rezept ist für 4 Portionen -

1	küchenfertige Gans (4-5 kg)	5	Wacholderbeeren
6 TL	Salz	5	Pfefferkörner
1 TL	Paprikapulver edelsüß	3	Pimentkörner
2	Äpfel	2 TL	Speisestärke
2	Zwiebeln	500 g	Rosenkohl
2 Stiel(e)	Thymian	4	kleine säuerliche Äpfel (z. B. Boskop)
1 Bund	Suppengrün	1	Zitrone
2 EL	Öl	1 EL	Zucker
1 kg	Gänseklein	4	große mehligkochende Kartoffeln
400 ml	Rotwein	140 g	Kartoffelmehl
400 ml	Geflügelfond	1 EL	Grieß
1	Lorbeerblatt		

Zubereitung:

Backofen auf 180 Grad vorheizen. Gans waschen, trocknen und innen mit 1 TL Salz und außen mit 1 TL Salz und Paprika einreiben. Äpfel entkernen und in Stücke schneiden, 1 Zwiebel schälen und ebenfalls in grobe Stücke schneiden. Gans mit Apfel, Zwiebel und Thymian füllen. Obere Öffnung mit Zahnstochern feststecken. Dann mit Küchengarn zunähen. Keulen locker zusammenbinden. Gans mit der Brustseite in eine Saftpfanne legen und mit 200 ml Wasser angießen. Nach 50 Minuten Gans wenden und weitere 3 Stunden braten, dabei etwa 500 ml gesalzenes Wasser angießen und die Haut immer wieder vorsichtig einstechen. Entstehenden Bratenfond und Fett abgießen und in einen Fetttrenner geben. Stehen lassen, bis sich das Fett getrennt hat. Die letzten 30 Minuten die Temperatur auf 220 Grad erhöhen und die Gans mit einer Mischung aus Honig und Salzwasser einpinseln.

In der Zwischenzeit Suppengrün putzen und grob schneiden. 1 Zwiebel schälen und grob hacken. Öl erhitzen und das Gänseklein scharf darin anbraten. Das Suppengrün und die Zwiebelwürfel dazugeben und mitbraten. Mit Rotwein ablöschen und den Fond angießen. Gewürze dazugeben. Etwa 2 Stunden leise köcheln lassen. Durch ein Sieb streichen und ggf. mit angerührter Speisestärke andicken. Warm stellen.

Rosenkohl waschen, putzen und in Salzwasser gar kochen. Äpfel waschen, Gehäuse entfernen und mit Zitronensaft einreiben. Mit Zucker bestreuen und mit der Gans im Ofen 20 Minuten mitbraten.

Kartoffeln gar kochen, schälen und durch eine Kartoffelpresse drücken. Mit 2 TL Salz salzen und Kartoffelmehl und Grieß unterkneten. Mit feuchten Händen Knödel formen. In Salzwasser 20-25 Minuten leise köcheln lassen. Gans mit Kartoffelknödel, Rosenkohl und Bratapfel servieren.



Plätzchen backen

Oh, wie lieb ich die Gerüche
aus der warmen Weihnachtsküche!
Zieht der süße Duft hinaus,
riecht man ihn im ganzen Haus.

Hörnchen, Herzen, Zuckerkringel,
Pfefferkuchen, Schokoringel,
Brezeln, Sterne und noch mehr -
Plätzchenbacken ist nicht schwer.

Besser noch als die vom Bäcker
schmecken sie - so köstlich, lecker!
Keiner könnte widerstehen,
wenn sie auf dem Festisch stehn.

Autor: Karin Heinrich



*Vielen Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen!
Wir wünschen Ihnen einen guten
Start ins neue Jahr, verbunden mit viel
Erfolg und Gesundheit.*

Tankhof Riegel

Familie Naudascher

Hauptstr. 2 • 79359 Riegel a. K.
Telefon 07642 / 34 48 • Fax 44 81



Eine wundervolle Weihnachtszeit

GERHARD Ihr Gipser- und Stuckateurmeisterbetrieb



Gerhard Zipse, Inh. Andreas Zipse | Gewerbestraße 4 | 79364 Malterdingen | Tel. 07644 7626
Fax 07644 4232 | www.zipse-stuckateur.de | info@zipse-stuckateur.de

**WIR BEDANKEN UNS FÜR DAS ENTGEGENBRACHTE VERTRAUEN
UND WÜNSCHEN ALLES GUTE FÜR DAS NEUE JAHR!**

*Weihnachten
ist keine Jahreszeit.
Es ist ein Gefühl.*
- Edna Ferber -

*Wir wünschen all unseren Kunden,
Freunden und bekannten
ein besinnliches Weihnachtsfest und
ein gutes, neues Jahr.*

Maler Huber

79364 Malterdingen • Am Saiberg 8
Telefon 07644 - 1267

VIELN DANK FÜR IHR VERTRAUEN.

Rist-Reisen

TAXI Zubringer-Dienst

Kulturreisen	10.02.–17.02.24 08Tg. Abano – Venedig Kur	€ 1.375,00	
	03.03.–11.03.24 09Tg. Frühling auf Mallorca	€ 1.985,00	
	14.03.–21.03.24 08Tg. Leipzig – Weimar – Erfurt	€ 1.625,00	
	24.03.–30.03.24 07Tg. Provence – Marseille und Arles	€ 1.765,00	
	25.03.–04.04.24 11Tg. Apulien mit Matera	€ 1.845,00	
	08.04.–12.04.24 05Tg. Lago Maggiore	€ 1.195,00	
	14.04.–18.04.24 05Tg. Tulpenblüte in Holland	€ 995,00	
	21.04.–28.04.24 08Tg. Wien	€ 1.785,00	
	02.05.–08.05.24 07Tg. Apfelblüte in der Normandie	€ 1.495,00	
	04.05.–17.05.24 14Tg. Kreta mit Bus und Schiff	€ 2.685,00	
	12.05.–19.05.24 08Tg. Rioja – Wein und Kultur	€ 1.570,00	
	Kompaktreisen	12.03. – 16.03.24 05Tg. Saisonöffnung am Lago Maggiore	€ 699,00
		12.04. – 16.04.24 05Tg. Frühling an Blumenriviera/Côte d'Azur	€ 695,00
04.05. – 09.05.24 06Tg. Frühlingsreise zum Gardasee		€ 825,00	
12.05. – 15.05.24 04Tg. Weinland Mosel		€ 599,00	
26.05. – 30.05.24 05Tg. Eine Reise ins Erzgebirge		€ 725,00	
10.06. – 13.06.24 04Tg. Vogtland & Westböh. Bäderdreieck		€ 575,00	
20.06. – 23.06.24 04Tg. Die Eifel und das Siebengebirge		€ 565,00	
27.06. – 30.06.24 04Tg. Frauenreise ins Zillertal	€ 556,00		
05.07. – 07.07.24 03Tg. Fahrt ins Blaue	€ 449,00		
06.07. – 10.07.24 05Tg. Juwelen des Loiretals	€ 825,00		

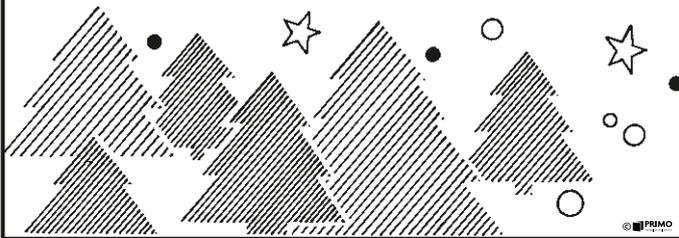
**Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr 2024!**

Tullastraße 7 • 79341 Kenzingen **Tel. 07644 / 227** info@rist-reisen.de

Allen unseren Kunden, Freunden
und Bekannten wünschen wir
frohe, besinnliche Weihnachten
und für das kommende Jahr
Gesundheit, Glück und Erfolg

Dieter Schuh

Blechnerei - San. Anlagen



© PRIMO

APOTHEKE IM ALTEN RATHAUS

Wir danken Ihnen für Ihre Treue und Ihr Vertrauen
in uns und wünschen Ihnen frohe Weihnachten
und einen guten Start ins Neue Jahr!

Ihre Apothekerin Julia Rembold
und das Team der Apotheke im Alten Rathaus

Julia Rembold

Hauptstr. 20 | 79364 Malterdingen | Tel: 07644/66 77 | www.apotheke-malterdingen.de

Allen Einwohnern ein frohes gesegnetes
Weihnachtsfest und ein glückliches und
gesundes Neues Jahr.

Bernd Hildwein

Heimbacher Weg 18, 79364 Malterdingen
Tel. 07644/1713, Fax 07644/929647
www.weinhof-hildwein.de

- Wein- und Sektverkauf der Winzergenossenschaft
- Edelbrände aus eigener Brennerei



© PRIMO

Mut zur Farbe!



Inh. Dominik Martin
Malermeister

Fernecker Tal 34
D- 79364 Malterdingen
Fon: 07644 - 92 89 587
Mobil: 0176 99 388 775

info@bautenschutz-martin.de
www.bautenschutz-martin.de

*Frohe Feiertage
und einen guten
Start ins neue Jahr.*

☆ Frohe Weihnachten

und einen guten Start ins neue Jahr

wünscht



www.taxi700.de

Herbolzheim • Kenzingen • Rheinhausen • Rust • Effenheim • Kippenheim

Wir wünschen unseren
Kunden ein schönes,
besinnliches Weihnachten
und einen guten Rutsch
in's Neue Jahr 2024!



- Kompressionsstrümpfe • Bandagen
- Brustprothetik • Weitere Hilfsmittel

Ihr Spezialist für Kompressionsstrümpfe
bei Venen- und Lip- und Lymphproblemen

www.sanitaetshaus-compliance.de

Lammstr. 16 am Tor | 79312 Emmendingen | Tel.: (0 76 41) - 92 06 56

Heute schon gelacht?



Vater: „Und Sohn wer bringt an
Weihnachten die Geschenke?“

Sohn: „Amazon!“

Vater: „Nein, ich meine den dicken Mann mit dem Bart.“

Sohn: „Achso, der Postbote!“

© www.familie.de/feiern/weihnachten

Wunschliste

Lieber Weihnachtsmann,
zu Weihnachten wünsche ich mir:















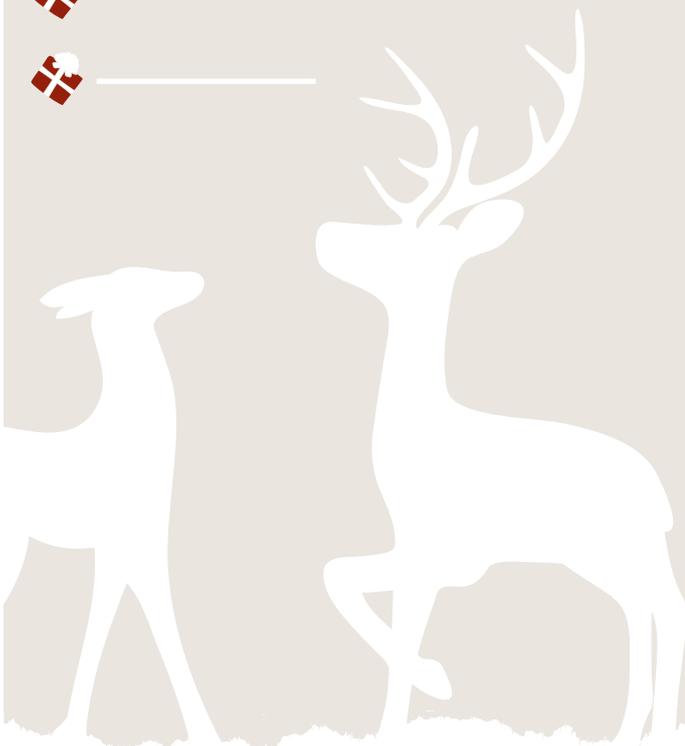












Frohe Weihnachten
und ein gutes, gesundes neues Jahr

**VIELN DANK FÜR IHRE TREUE
UND IHR VERTRAUEN**



HOLZBAU BOECHERER

**SOLAR – Energie Systeme
Böcherer GmbH**

Jan Hormes / Hannes Böcherer

Allmendsberg 18, 79348 Freiamt
Tel. 07635 - 10 07
Mobil: 0151 - 156 420 62
0176 - 624 918 92
e-mail: info@solar-esb.eu
www.Solar-ESB.eu

Hans Böcherer
email: info@holzbau-boecherer.de
www.holzbau-boecherer.de

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest.
Für das neue Jahr Gesundheit, Glück
und viel Erfolg.



MUNDINGER
BAUUNTERNEHMUNG
TRANSPORTBETON | BETONFERTIGTEILE

Hauptstraße 95 • 79364 Malterdingen
Tel.: 07644 373 Fax: 4192 • www.wilhelm-mundinger.de

*Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2024 wünscht Ihnen*



DIETER WÖHRLIN
Emmendingen
Tel. 07641-47471 • Mobil 0171-7510046
elektro-woehrlin.de • info@woehrlin-elektro.de



Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten die besten Wünsche zum Weihnachtsfest, Glück und Erfolg im neuen Jahr.

Familie STEIGER

Heizungs- und Lüftungsbau



Frohe Weihnachten



Reparaturen aller Fabrikate | Inspektion mit Mobilitätsgarantie
Reifenservice + Einlagerung | Klimaanlage-Service
Unfallinstandsetzung | Reparatur und Zubehörfinanzierung
Achsvermessung | HU mit integrierter AU
Glasreparatur + Austausch | Automatikgetriebe spülen

Im Kleinfeldede 4/2 | 79359 Riegel
Telefon 0 76 42 / 92 11 363
www.auto-maul.de | info@auto-maul.de

★ *Froöhliche Weihnachten* ★

HERZLICHEN DANK FÜR IHR
VERTRAUEN UNS UND UNSEREN
MITARBEITERN GEGENÜBER!

WIR WÜNSCHEN IHNEN UND IHRER FAMILIE
EIN ANGENEHMES WEIHNACHTSFEST UND
VIEL GESUNDHEIT IM NEUEN JAHR 2024!



Ambulanter Pflegedienst
GePaRD
Geriatric • Palliativ • Rekonvaleszenz • Dienstleistungen

Inhaberin: Hildegard Bär



Hauptstraße 134

79364 Malterdingen

Tel: 07644 – 9232600 Fax: 07644 – 9232601

e-mail: info@pflagedienst-gepard.de



Torhisli-Bäckerei Wickersheim:

Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest und sagen **DANKE**,
dass sie uns auch in diesem Jahr
die Treue gehalten haben.

*Ihre Familie Achim Wickersheim
mit Belegschaft*



Unseren Kunden, Freunden und
Bekanntem wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest und ein gutes, neues Jahr
verbunden mit dem Dank für das bisher
entgegengebrachte Vertrauen und dem
Wünsche auf eine weiterhin gute
Zusammenarbeit.

NATURlich faller

Baubiologische-Beratung • Schreinerei • Bestattungsinstitut
Dorfstr. 20 • 79232 March-Hugstetten • Tel.: 07665-1307
www.naturlich-faller.de • www.bestattungen-faller.de